

かごしま 市民のひろば

編集と発行：鹿児島市広報課／〒892-8677 鹿児島市山下町11番1号
市役所の電話：224-1111(代表)／ファクシミリ：224-8900
ホームページ：http://www.city.kagoshima.kagoshima.jp/

3月

平成15年(2003年)
第430号



主な内容

- 新幹線とともに進む まちづくり 6 7
- 提言されました 新世紀100年プロジェクト 2
- 市公営企業職員の給与などの状況 3
- 春の一日を楽しみませんか 5
- 子ども情報局・何度も変わった「本市」の会場 12

鹿児島

元気人

春の彩りを届けます

風はまだちょっと冷たいけど、ハウスの中で出番を待つ花々。

親子二代の花農家が丹精込めて育てた春の使者たち。作業する手も軽やかです。

～吉野町にて

市長随想

～ふれあいの街かど～



2月5日、宮廻会長から提言されました

新世紀一〇〇年プロジェクト

赤崎義則

今月六日は啓蟄です。冬ごもりの虫が地上にはい出ることを意味する「啓蟄」の頃になると、各地から早春のたよりが届けられてきます。

さて、本市では、二十一世紀のスタートにあたり、「新世紀一〇〇年プロジェクト会議」の「大人会議」と「子ども会議」を設けて、二十一世紀にかける市政の夢を語り合っていました。

そしてこのたび、両会議から「かごしま一〇〇年未来予想図」というタイトルがついた夢いっぱい提言書をいただきました。

大人会議からは「めざせ！世界一流長寿都市」「緑の隙間からキラリ輝く海洋薩摩」など、鹿児島ならではの思われる六つのプロジェクトが、そして子ども会議からは「未来の夢の玉手箱」「多目的らくえん都市」など、初々しくて楽しさあふれる五つのプロジェクトが提案されました。

二百十九名の両会議のメンバーの方々が、約一年にわたり、延べ十三回にも及ぶ熱のこもった話し合いをされ、その中から生まれた貴重なアイデアだけに、市政の未来にかけるあつい思いが伝わってきます。

ところで、ライト兄弟が天空を自由に飛ぶたいという夢をのせて、わずか二百六十メートルの飛行にはじめて成功したのは、ちょうど百年前の一九〇三年でした。

世界中を飛行機で駆けめぐる今の時代がくることを、当時誰が想像したでしょうか。このことに思いをいたしますと、人生とは夢を描き、夢を追いつづけるものであることを教えてくれていると思います。

市民の夢と知によって描かれた「未来予想図」。その一つひとつを実現していく市政をすすめるのが、これからの私の夢です。

まちづくりの夢をプロジェクトに

本市では、21世紀の本市のさらなる飛躍と市民のまちづくりへの夢を育むため、「新世紀100年プロジェクト会議」(宮廻甫允会長・平成13年11月発足)「新世紀100年プロジェクト子ども会議」(澤大聖会長・平成14年5月発足)を設置し、協議を重ねていただきました。

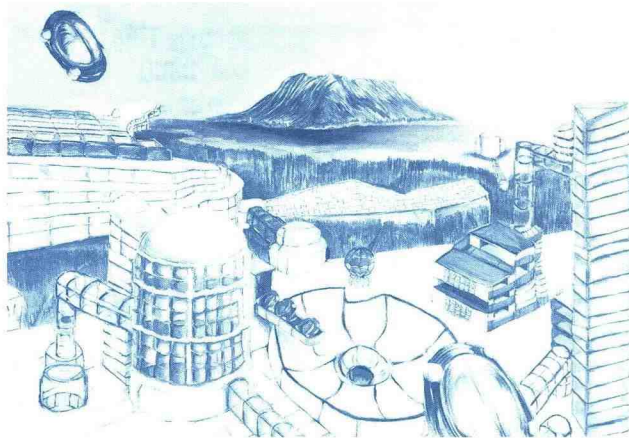
協議で描かれたかごしま100年

会議では、市民の皆さんが長期的な視点に立ち、本市のあるべき姿を展望し、まちづくりの

提言されました

新世紀100年プロジェクト

市民の夢と知が描く かごしま100年未来予想図



子ども会議で提言されたプロジェクトのイメージ画
【企画調整課 216-1107】

夢を語り合いました。そして、その実現に向けたプロジェクトを検討しました。

「新世紀100年プロジェクト会議」は18歳以上の116人の委員の皆さんで2回の全体会と6回の分科会を開催しました。

「新世紀100年プロジェクト子ども会議」は市内の小学校、中学校、高等学校、盲学校、養護学校から推薦された103人の委員の皆さんで2回の全体会と3回のワーキンググループ会を開催しました。

その結果、11のプロジェクトが「新世紀100年プロジェクト」としてまとめられ、先月5日提言されました。

3月17日まで 市・県民税の申告

申告はお早めに(土・日は除く)。郵送でもできます。

【市・県民税の申告】

◇会場：市役所本館講堂、各支所税務課(係) ◇時間：8時30分～17時(市民税課216・1117 3～6、谷山支所税務課269・2111、伊敷支所税務課229・2111、東校島支所、221・2111、吉野支所244・7111)

【所得税の確定申告】

◇会場：鹿児島本港南ふ頭確定

11のプロジェクト

新世紀100年プロジェクト会議「めざせー世界一流長寿都市」プロジェクト

明るくいきいきした長寿市民がいて、年齢に関係なく、安心して働き、暮らせるようにし、国内外からの転入者が増加するような元気で魅力的なまちをつくる。

■「かごしまとし(都市)歳コミュニティづくり」プロジェクト

新しい「としコミュニティづくり」を進め、必要な「生涯生活環境」の整備を段階的に行う。

■「緑の隙間からキラリ輝く海洋薩摩」プロジェクト

「緑の隙間から、近代的海洋都市が見える」ビジョンを達成するための人づくり、緑化、海の有効活用を図る。

申告センター ◇時間：9時～16時(12時～13時は除く) (鹿児島税務署255・8111、税務相談室255・8118、タックスアンサー255・8144)

単車・軽自動車の廃車届や名義変更はお済みですか

軽自動車税は毎年4月1日現在の所有者に課税されます。

①使用できなくなったものをそのままにしている、②ナンバープレートをつけたまま廃棄した、③譲渡したが名義変更していない、④盗難にあった、など

区 分	手続きをする所	廃車に必要なもの
原動機付自転車(125cc以下) ミニカー(50cc以下) 小型特殊自動車	市民税課、各支所税務課(係)	届出人の印鑑 ナンバープレート
軽二輪(250cc以下) 軽三輪(660cc以下) 軽四輪(660cc以下) 自動二輪(250cc超)	県軽自動車協会(谷山港二丁目4-3、土日祝を除く8時30分～12時・13時～15時30分)	使用者と所有者の印鑑 ナンバープレート 自動車検査証(軽二輪は届出済証)

【市民税課 216-1172、
県軽自動車協会 261-4011】

の場合、必ず3月末までに廃車届などの手続きをしてください。

■「人と環境に優しい総合交通システムづくり」プロジェクト

環境への負担を減らしながら、少子高齢社会に対応した地域社会をつくるため、公共交通網を中心に総合交通体系を確立する。

■「人と自然が織りなす産業観光都市」プロジェクト

優れた商品や技術の開発を行い、歴史と文化を堪能できる観光を創造する。

■「日本・アジアのスポーツ・健康拠点都市」プロジェクト

スポーツトレーニングセンターや健康アスレチックフィールドを整備する。

■「新世紀100年プロジェクト子ども会議」

■「未来の夢の玉手箱」プロジェクト

常に最先端の技術を取り入れ、素材の開発や製品化をめざし、機

械やシステムを進化させる。

■「きれいで脱帽」プロジェクト

自然にやさしい循環型社会のための技術やシステムをつくり、市民の自発的行動をうながす。

■「多目的らくえん都市」プロジェクト

完全なるバリアフリーをめざし、やさしさや思いやりの大切さを学ぶ場を拡大する。

■「快適市民空間」プロジェクト

緑化活動や安心して生活できる工夫で、環境にやさしい空間や交通機関などを充実させる。

■「いつもスマイル」プロジェクト

イベントを開いたり、施設をつくったりして、笑顔がいっぱいの交流の場を増やす。

※プロジェクトの冊子は、市役所、各支所、地域公民館などにあります。本市ホームページでもご覧になれます。



合平：鹿児島地区合併協議会って、いつ、どんなことが協議されるの。

マチ：だいたい月1回開催されるのよ。1月24日に設置されてから、これまで2回開かれたんだよ。合併の方式が鹿児島市への編入合併、合併後の市の名称が「鹿児島市」、となることなどが決められたの。合併協議会は傍聴できるのよ。次は今月27日の15時30分からかごしま市民福祉プラザで開かれる予定なんだって。

これまで協議会で報告された事項や協議・決定された事項は、本市ホームページや合併協議会ホームページ <http://www.kagoshima-gappei.jp> に掲載しています。また、「鹿児島地区合併協議会だより」もご覧ください。

■ご意見をお寄せください。
【企画調整課 216-1119(FAX 219-6616、Eメール gappei08@city.kagoshima.kagoshima.jp)】

参加者 合併に関する市民100人会議

鹿児島地区の合併後の市のまちづくりに関するご意見を市民の皆さんから伺います。

◇日 時 4月23日(水)・24日(木)
18時30分～20時30分※手話通訳あり

◇場 所 市民福祉プラザ5階大・小会議室

◇申し込み 往復はがき、ファックス、Eメールに住所、氏名、年齢、託児希望の場合は託児数を書いて、4月11日(必着)までに〒892-8677 山下町11-1 企画調整課「市民100人会議」係 216-1119(FAX 219-6616、Eメール kikaku15@city.kagoshima.kagoshima.jp)へ※2日間とも出席できる人

個人情報のコンピューターへの記録

個人情報は、プライバシーを保護するため条例に基づいて慎重に取り扱っています。

本年度は、新たに次の項目をコンピューターに記録し、業務の迅速化を図りました。

■外国人総合システム
氏名、生年月日、国籍、旅券番号など

■国民年金被保険者情報照会システム
基礎年金番号、氏名、生年月日など

■鉛製給水管残存管理システム
給水装置番号、所有者住所、氏名など

■開票集計システム
候補者氏名、生年月日、得票数など

■在外選挙管理システム
氏名、本籍住所、大使館名など

※コンピューターに記録されている全項目は毎年4月1日掲示板に公示しています。

【情報政策課 216-1118】

4月13日(日)は 県議会議員選挙の投票日

【選挙管理委員会 216-1470】

市民相談

=相談は無料=

- ◆市民参画推進課と各支所
- 市 政 相 談 (市政に対する要望・意見など)
月曜日～金曜日※休日は除く
- ◆市民参画推進課 216-1205
- ▶時間はいずれも13時～16時
- 法 律 相 談 事前に一般相談を受けて、法律相談が必要な人が対象。毎週火・金曜日と第2・4月曜日。予約制。
- 花と緑の相談 3月12日(水)
4月9日(水)
- 登 記 相 談 3月13日(木)
- 不 動 産 相 談 3月19日(水)
- 建 築 相 談 3月20日(木)
- 行政関係申請手続き相談
4月2日(水)
4月3日(木)
- 人 権 相 談 4月3日(木)

- ◆市民参画推進課と
谷山・伊敷・吉野支所
- 一 般 相 談 (日常の悩みごと相談)月曜日～金曜日※休日は除く
- ◆谷山支所(相談係) 269-2111
- ▶時間はいずれも13時～16時
税務相談は10時～12時、13時～15時
- 法 律 相 談 3月20日(木)
4月3日(木)
(12時受け付け抽選、定員9人)
- 税 務 相 談 4月9日(水)
- 登 記 相 談 3月12日(水)
4月9日(水)
- 人 権 相 談 3月20日(木)
- ◆伊敷支所 229-2111
- ▶時間はいずれも13時～16時
- 登 記 相 談 3月13日(木)
- 人 権 相 談 3月14日(金)

市政広報 テレビ・ラジオ

- テレビ(30分番組)
- ▶各番組とも手話通訳があります
- ▶番組中プレゼントのお知らせがあります
- 3月9日(日)12時15分～12時45分
KKB かごしまシティーチャンネル
「55万都市の自然」
- 3月16日(日)7時30分～8時
KYT ホットラインかごしま
「図書館電算システム」
- 3月23日(日)10時15分～10時45分
MBC テレビ 市民のひろば
「春休みイベント情報」
- 4月6日(日)9時～9時30分
KTS ぐっとグッドかごしま
「平成15年度予算」

【広報課 216-1133】

人・まち・市政～まるごとかごしま

- ラジオ(30分番組)
- 3月22日(土)17時30分～18時
シティFM かごしまドリーム
- ラジオ(5分番組)
- ～市のイベント情報などを紹介
- FM鹿児島 毎週土曜日20時55分
- MBCラジオ 毎週日曜日16時55分
- シティFM 毎週日曜日9時30分
毎週月曜日7時55分



市政広報テレビ番組

市公営企業職員の給与などの状況を公表します

(1) 人件費の状況(平成13年度決算)

区 分	費用額(A)	実質収支	人件費(B)	人件費率(B/A)	(参考)12年度の人件費率
13年度	12,618,769千円	189,802千円	6,210,637千円	49.2%	48.2%

(注)人件費には、特別職に支給される給料・手当、一般職員に支給される給料・手当のほか、共済組合負担金、厚生会負担金・助成金、退職手当などが含まれています。

(2) 職員給与と費の状況(平成14年度予算)

区 分	職員数(A)	給 与 費				1人当たり給与と費(B/A)
		給 料	職員手当	期末・勤勉手当	計(B)	
14年度	682人	2,760,676千円	1,233,453千円	1,211,398千円	5,205,527千円	7,632千円

(注)職員数、給与と費は、当初予算に計上されたものです。職員手当には退職手当は含まれていません。
※以下の各状況の数値は、平成14年4月1日現在における地方公務員給与実態調査に基づくものです。
ただし、(4)、(7)、(8)については、平成15年1月1日現在のものです

(3) 職員の平均給料月額および平均年齢の状況(医療職を除く)

平均給料月額は 371,898円で、平均年齢は41歳8月となっています。

(4) 職員の初任給の状況

鹿児島市一般行政職と同じです。

(5) 職員の経験年数別・学歴別平均給料月額の状況(医療職を除く)

区 分	10 年	15 年	20 年
大学卒	(該当者なし)	359,000円	(該当者なし)
高校卒	251,100円	(該当者なし)	(該当者なし)

(6) 級別職員数の状況(医療職を除く)

区 分	1 級	2 級	3 級	4 級	5 級	6 級	7 級	8 級	9 級	10 級	11 級	
標準的な職務内容	主 事 技 師 主 事 補 技 師 補	主 事 技 師	主 事 技 師	主 査 主 任 主 事 技 師	主 査 主 任 主 事 技 師	主 査 主 任 主 事 技 師	係 長 主 任 主 事 技 師	課 長 幹 事 係 長 主 査 主 任	部 長 参 事 課 長	局 長 参 事 次 長	事 務 局 長	計
職員数	2人	7人	12人	9人	3人	20人	20人	51人	5人	0人	1人	130人
構成比	1.6%	5.4%	9.2%	6.9%	2.3%	15.4%	15.4%	39.2%	3.8%	0.0%	0.8%	100.0%

(7) 職員手当の状況

期末手当、勤勉手当および退職手当の支給割合は、鹿児島市一般行政職と同じです。

区 分	内 容	支給対象職員1人当たりの平均支給月額(13年度)
特殊勤務手当	著しく危険、不快、不健康または困難な勤務その他の著しく特殊な勤務で、給与上特別な考慮を必要とし、かつ、その特殊性を給料で考慮することが適当でないと認められるものに従事する職員に、その勤務の特殊性に応じて支給する手当で10種類があります。	68,942円

区 分	内 容	鹿児島市の制度と異同	鹿 児 島 市 の 制 度			
			交通機関利用者	全額支給限度額 45,000円 最高支給限度額 50,000円	交通機関利用者	全額支給限度額 45,000円 最高支給限度額 50,000円
通勤手当	交通用具利用者 交通機関利用者に同じ	異	交通用具利用者	1~2km 3,200円	21~23km 19,000円	
				2~3km 5,100円	23~25km 19,500円	
				3~5km 6,200円	25~27km 19,800円	
				5~7km 8,200円	27~29km 20,400円	
				7~9km 9,200円	29~31km 21,100円	
				9~11km 10,200円	31~33km 21,800円	
				11~13km 11,300円	33~35km 22,400円	
				13~15km 12,700円	35~37km 22,900円	
				15~17km 14,400円	37~40km 23,500円	
				17~19km 16,100円	40km以上 23,900円	
				19~21km 18,500円		

(注)扶養手当、住居手当の内容は、鹿児島市一般行政職と同じです。

(8) 特別職の給料などの状況

区 分	給 料	月 額	な ど
病院事業管理者	給 料	838,000円	
	期末手当	(支給割合) 6 月期1.45月分 12月期1.55月分 3 月期0.5月分 計3.5月分	※加算措置あり

(注)特別職には、勤勉手当は支給されません。



(1) 人件費の状況(平成13年度決算)

区 分	費用額(A)	実質収支	人件費(B)	人件費率(B/A)	(参考)12年度の人件費率
13年度	5,012,304千円	△448,235千円	3,382,180千円	67.5%	69.3%

(注)人件費には、特別職に支給される給料・手当、一般職員に支給される給料・手当のほか、共済組合負担金、厚生会負担金・助成金、退職手当、退職料・扶助料などが含まれています。

(2) 職員給与と費の状況(平成14年度予算)

区 分	職員数(A)	給 与 費				1人当たり給与と費(B/A)
		給 料	職員手当	期末・勤勉手当	計(B)	
14年度	375人(9)	1,539,825千円	499,125千円	675,878千円	2,714,828千円	7,240千円

(注)1 職員数、給与と費は、当初予算に計上されたものです。職員手当には退職手当は含まれていません。
2 ()内は、再任用短時間勤務職員で、外書きです。

※以下の各状況の数値は、平成14年4月1日現在における地方公務員給与実態調査に基づくものです。
ただし、(4)、(7)、(8)については、平成15年1月1日現在のものです。

(3) 職員の平均給料月額および平均年齢の状況

平均給料月額は339,509円で、平均年齢は48歳7月となっています。

(4) 職員の初任給の状況

区 分	企業職(2)	鹿児島市
高校卒	124,900円	144,000円

(5) 職員の経験年数別・学歴別平均給料月額の状況

区 分	10 年	15 年	20 年
高校卒	195,837円	226,413円	287,728円

(注)大学卒で経験年数10年、15年、20年の該当者はいません。

(6) 級別職員数の状況

区 分	1 級	2 級	3 級	4 級	5 級	6 級	7 級	8 級	9 級	10 級	
標準的な職務内容	主 事 主 事 補	主 事	主 事	主 事	主 任 主 事	係 長 主 任 主 事	課 長 幹 事	課 長	次 長 次 長 参 事	局 長 参 事	計
職員数	0人	1人	2(3)人	7人	14人	38人	1人	5人	1人	0人	69(3)人
構成比	0%	1.4%	2.9(100)%	10.2%	20.3%	55.1%	1.4%	7.3%	1.4%	0%	100.0(100)%



イ 企業職給料表(2)

区 分	1 級	2 級	3 級	4 級	5 級	6 級	
標準的な職務内容	運 輸 技 師 運 輸 技 師 補	運 輸 技 師	運 輸 技 師	運 輸 技 師	運 輸 技 師	主 任	計
職員数	8人	11人	11(5)人	27人	32人	210人	299(5)人
構成比	2.7%	3.7%	3.7(100)%	9.0%	10.7%	70.2%	100.0(100)%

(注)()内は、再任用短時間勤務職員で、外書きです。

(7) 職員手当の状況

期末手当、勤勉手当および退職手当の支給割合は、鹿児島市一般行政職と同じです。

区 分	内 容	支給対象職員1人当たりの平均支給月額(13年度)
特殊勤務手当	著しく危険、不快、不健康または困難な勤務その他の著しく特殊な勤務で、給与上特別な考慮を必要とし、かつ、その特殊性を給料で考慮することが適当でないと認められるものに従事する職員に、その勤務の特殊性に応じて支給する手当で1種類があります。	1,574円

区 分	内 容	鹿児島市の制度と異同	鹿 児 島 市 の 制 度			
			借 家 借 周 持 家	月額12,000円を超える家賃を支払っている者 100~27,000円	借 家 借 周 持 家 持 家 居 住 者	月額12,000円を超える家賃を支払っている者 2,000~27,000円 5,700円
住居手当		異	持 家	3,500円	持 家 持 家 居 住 者	5,700円
通勤手当	交通機関利用者 交通用具利用者	異	持 家	1~5km 2,500円 5~10km 5,100円 10~15km 7,500円 15~20km 10,000円 20~25km 10,500円	25~30km 11,000円 30~35km 11,500円 35~40km 12,000円 40km以上 12,500円	上記市立病院の表を参照

(注)扶養手当の内容は、鹿児島市一般行政職と同じです。

(8) 特別職の給料などの状況

区 分	給 料	月 額	な ど
交通事業管理者	給 料	838,000円	
	期末手当	(支給割合) 6 月期1.45月分 12月期1.55月分 3 月期0.5月分 計3.5月分	※加算措置あり

(注)特別職には、勤勉手当は支給されません。



(1) 人件費の状況(平成13年度決算)

区 分	費用額(A)	実質収支	人件費(B)	人件費率(B/A)	(参考)12年度の人件費率
13年度	19,154,385千円	910,057千円	3,238,719千円	16.9%	18.3%

(注)人件費には、特別職に支給される給料・手当、一般職員に支給される給料・手当のほか、共済組合負担金、厚生会負担金・助成金、退職手当などが含まれています。

(2) 職員給与と費の状況(平成14年度予算)

区 分	職員数(A)	給 与 費				1人当たり給与と費(B/A)
		給 料	職員手当	期末・勤勉手当	計(B)	
14年度	441(2)人	1,838,636千円	351,669千円	813,142千円	3,003,447千円	6,811千円

(注)1 職員数、給与と費は、当初予算に計上されたものです。職員手当には退職手当は含まれていません。
2 ()内は、再任用短時間勤務職員で、外書きです。
※以下の各状況の数値は、平成14年4月1日現在における地方公務員給与実態調査に基づくものです。
ただし、(4)、(7)、(8)については、平成15年1月1日現在のものです。

(3) 職員の平均給料月額および平均年齢の状況

平均給料月額は 346,254円で、平均年齢は39歳9月となっています。

(4) 職員の初任給の状況

鹿児島市一般行政職と同じです。

(5) 職員の経験年数別・学歴別平均給料月額の状況

区 分	10 年	15 年	20 年
大学卒	292,100円	(該当者なし)	(該当者なし)
高校卒	258,600円	(該当者なし)	357,520円

(6) 級別職員数の状況

区 分	1 級	2 級	3 級	4 級	5 級	6 級	7 級	8 級	9 級	10 級	
標準的な職務内容	主 事 技 師 主 事 補 技 師 補	主 事 技 師	主 事 技 師	主 査 主 任 主 事 技 師	主 査 主 任 主 事 技 師	主 査 主 任 主 事 技 師	係 長 主 任 主 事 技 師	課 長 幹 事 係 長 主 査 主 任	部 長 参 事 課 長	局 長 参 事 部 長	計
職員数	14人	31人	64人(2)	20人	15人	78人	90人	112人	12人	3人	439人(2)
構成比	3.2%	7.1%	14.5(100)%	4.5%	3.4%	17.8%	20.5%	25.5%	2.7%	0.7%	100.0%(100)%

(注)()内は、再任用短時間勤務職員で、外書きです。

(7) 職員手当の状況

期末手当、勤勉手当および退職手当の支給割合は、鹿児島市一般行政職と同じです。

区 分	内 容	支給対象職員1人当たりの平均支給月額(13年度)
特殊勤務手当	著しく危険、不快、不健康または困難な勤務その他の著しく特殊な勤務で、給与上特別な考慮を必要とし、かつ、その特殊性を給料で考慮することが適当でないと認められるものに従事する職員に、その勤務の特殊性に応じて支給する手当で6種類があります。	2,350円

区 分	内 容	鹿児島市の制度と異同	鹿 児 島 市 の 制 度			
			借 家 借 周 持 家 同 居	月額12,000円を超える家賃を支払っている者 16,000円 5,700円 5,000円	借 家 借 周 持 家 持 家 居 住 者	月額12,000円を超える家賃を支払っている者 2,000~27,000円 5,700円
住居手当		異	持 家	5,000円	持 家 持 家 居 住 者	5,700円
通勤手当	交通用具利用者	異	持 家	1~2km 1,900円 2km以上は交通機関利用者に同じ	持 家 持 家 居 住 者	上記市立病院の表を参照

(注)扶養手当および通勤手当(交通機関利用者)の内容は、鹿児島市一般行政職と同じです。

(8) 特別職の給料などの状況

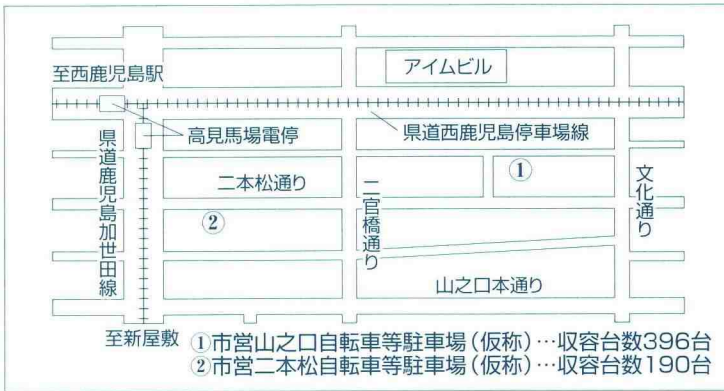
区 分	給 料	月 額	な ど
水道事業及び公共下水道事業管理者	給 料	838,000円	
	期末手当	(支給割合) 6 月期1.45月分 12月期1.55月分 3 月期0.5月分 計3.5月分	※加算措置あり

(注)特別職には、勤勉手当は支給されません。



4月中旬 オープン 市営自転車等駐車場

天文館地区の放置自転車などの解消を図るため、山之口町に2カ所建設中です。【道路管理課 216-1372】



※利用方法や料金などは、4月号の市民のひろばでお知らせします
マナーを守りましょう

■建設中の自転車等駐車場の周辺も、「自転車等放置禁止区域」に指定する予定です。この区域内の道路(歩道を含む)や公共の場所に放置された自転車や原動機付自転車は、条例に基づき即日撤去します。

■自転車などが道路に放置されることで、歩行者の通行が妨げられ危険が生じたり、緊急自動車などの通行の障害になったりします。オープン後は、必ず駐車場を利用してください。



市民課の窓口は、3・4月は混雑します
■窓口が混雑するのは、毎日10時～15時ごろで、月初めや月・金曜日などの休日の前後は特に混み合います。また、駐車場も混雑しますので、公共交通機関を利用して下さい。

◆取り扱う業務：①住民票の写しの交付、②住民票記載事項証明書、③公的年金受給者現況届などの記載事項証明書の交付、④印鑑登録証明書の交付、⑤戸籍や除籍の全部事項・個人事項の証明や謄抄本の交付、⑥戸籍の附票の写しの交付、⑦身分証明書の交付、⑧外国人登録原簿記載事項証明書の交付、⑨受理証明書の交付
※ただし、⑤⑨と④の外国人の印鑑登録証明書は、平日の17時～18時と土・日曜日、祝日は申請受け付けのみ。証明書は後

◆利用でできる人：本人か同一世帯(戸籍)の人
◆受付時間：8時30分～16時
◆取り扱う証明書：①住民票の写し、②戸籍の全部事項・個人事項の証明や謄抄本、③戸籍の附票の写し
◆必要なもの：印鑑と手数料
◆予約専用電話番号：本庁市民課216・1217、谷山支所市民課269・0213、伊敷支所市民課229・5467、東桜島支所221・2902、吉野支所243・0454

入学・就職・転勤のシーズン

転居などの手続きは早めに済ませましょう

住民異動届(転入・転居など)は、異動した日から14日以内に、必ず手続きを。



◆問い合わせ：鴨池市民サービスステーション 250・7595、西鹿児島市民サービスステーション 285・5502
◆窓口が郵送で交付
◆利用でできる人：本人か同一世帯(戸籍)の人
◆設置場所：市役所別館入口、谷山支所、伊敷支所、東桜島支所、吉野支所
◆取り扱う証明書：①住民票の写し、②戸籍の全部事項・個人事項の証明や謄抄本
◆交付方法：窓口か郵送で交付
※郵送の場合は、返信用封筒に切手をはる

【住民票写し等申請受付ボックスで24時間いつでも請求】
◆利用でできる人：本人か同一世帯(戸籍)の人
◆設置場所：市役所別館入口、谷山支所、伊敷支所、東桜島支所、吉野支所
◆取り扱う証明書：①住民票の写し、②戸籍の全部事項・個人事項の証明や謄抄本
◆交付方法：窓口か郵送で交付
※郵送の場合は、返信用封筒に切手をはる



◆郵便で請求
◆利用でできる人：本人か同一世帯(戸籍)の人
◆取り扱う証明書：①住民票の写し、②戸籍の附票の写し、③公的年金受給者現況届の記載事項証明書、④戸籍や除籍の全部事項・個人事項の証明や謄抄本、⑤身分証明書
◆請求方法：市の施設や市内の郵便局にある請求用紙か一般の便せんなどに必要事項を書いて、手数料(郵便小為替)と返信用封筒(切手をはる)を同封して請求

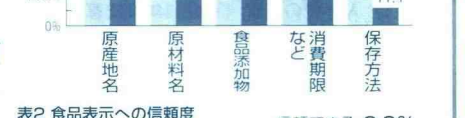
消費生活に関する意識調査結果報告 食品表示への関心高まる 【市消費生活センター 252-1919】

■昨年11月に、無作為抽出による20歳以上の市民1000人(有効回答数461人)を対象に、「消費生活に関する意識調査」(暮らしや、食品表示、契約など28項目)を実施しました。

●食品表示について(表1)
前回調査と比較すると、「原産地名」「原材料名」を確認する人の割合が高くなっており、近年の食品表示偽装問題などから、これらの表示への関心が高まっていると考えられます。



●食品表示への信頼度(表2)
「あまり信頼できない」がもっとも多く、「信頼できる」はわずか0.9%で、食品表示に関する市民の信頼度は低いことがうかがえます。



■今回の調査結果は、長引く不況や食品表示偽装問題など経済や社会情勢の影響を色濃く反映したものととなりました。日ごろから景気の動向や衣・食・住などさまざまな分野に関心を持ち、より良い暮らしのための自己判断力を養うことが大切です。詳しい調査結果はお問い合わせください。

男女共同参画センター

【〒890-0054荒田一丁目4-1
男女共同参画センター813-0852、
FAX813-0937、Eメール center
@qtopianet.com】

■会場：サンエールかごしま
■定員：40人(先着順)
■申し込み：電話かファックスで住所、氏名、年齢、電話(ファックス)番号、託児の有無(希望者は月・小学2年生)を申し込み
■子育てサロン
■テーマ：聞きたい 知りたい みんなの子育て
■講師：吉田ゆり氏(鹿児島純心女子大学講師)
■日時：3月20日(木)10時30分～12時
■会場：サンエールかごしま
■定員：20人(超えたら抽選)
■申し込み：往復はがきかファックス、Eメールに住所、氏名、年齢、電話(ファックス)番号、託児の有無(希望者は子どもの氏名と年齢※6カ月～小学2年生)を書いて、3月13日(必着)までに申し込む



受講生募集 勤労青少年前期講座

■対象…15歳以上31歳未満で、市内に住むか通勤する人(学生を除く)
■開講日時…4月13日(日)から曜日ごとに順次開講(全10回)、18時30分～20時30分※日曜日は10時～12時
■受講料…無料※教材費は実費負担
■申し込み…4月1日(火)～10日(木)に、本人が直接勤労青少年ホームの窓口へ
※平成15年度ホーム利用証が必要(作成には身分証明書と経費1000円が必要)

曜日	講座名	定員	曜日	講座名	定員	曜日	講座名	定員
日	ジャズダンス	30	火	パソコン	16	木	家庭料理	36
	パソコン	16		中国語	36		パソコン	16
	家庭料理	36		社交ダンス	40		手話	30
	パソコン	16		家庭料理	36		アロマテラピー	36
月	英会話	36		表千家	30	金	お菓子づくり	36
	エアロビクス	36		パソコン	16		パソコン	16
	フラワーデザイン	30		ピースアクト	36		草月流	36
火	家庭料理	36		絵画	30			

【問い合わせ】勤労青少年ホーム 255-5771 鴨池二丁目32-30 【休館日】土曜日、祝日

春の平川動物公園まつり

◆期間…3月16日(日)～4月13日(日)※4月1日(火)～13日(日)は、新1年生は入園料が無料

【親子飼育体験教室】

◆対象…小・中学生とその保護者 ◆日時…3月21日(祝)、23日(日)9時～11時 ◆定員…各日10組(先着順) ◆申し込み…往復はがきに住所、氏名、学校名、学年、保護者氏名、電話番号、希望日、希望動物(第2希望まで)を書いて、3月14日(必着)までに〒891-0133 平川町5669-1平川動物公園「親子飼育体験教室」係へ

【コアラと一緒に写真を撮ろう】

◆日時…期間中の毎週土曜日、10時30分～11時30分
【好きな動物にエサをあげよう】※天候不良時は中止
◆日時…期間中の毎週日曜日、11時から ◆定員…各日100人(先着順)で、当日9時からアフリカ園前広場で受け付け

【羊の毛刈り実演とクイズ】※天候不良時は中止

◆対象…小・中学生 ◆日時…3月16日(日)、21日(祝)、30日(日)の14時から

【飼育係のお話し(キリンについて)】

◆日時…3月23日(日)13時30分～14時

【野鳥観察会】※天候不良時は中止

◆日時…3月16日(日)9時から
※このほか、「春のはのびり羊と遊ぼう」「小学校新1年生入学記念写真撮影と写真のプレゼント」「着ぐるみ動物とPK戦」などのイベントや、「SL・トラム展示学習ゾーン」がオープンします。会場など詳しくは平川動物公園へ。

【平川動物公園 261-2326】

春の一日を
楽しみませんか

花と緑の講習会 春のガーデニング

◆内容…春の草花の手入れと寄せ植え※参加者に春の草花などの苗をプレゼント ◆講師…瀬戸正徳氏(市花と緑の相談員) ◆日時…3月15日(土)10時～12時 ◆会場…谷山サザンホール ◆定員…200人(超えたら抽選) ◆受講料…無料 ◆申し込み…往復はがきに住所、氏名、年齢、電話番号を書いて、3月11日(必着)までに〒892-0816山下町15-1市都市施設管理公社へ

【市都市施設管理公社 221-5055】

おいでよ 春のふるさと考古歴史館

【ふるさと考古歴史館郷土史講演会】

◆演題…「日本の危機 島津斉彬反射炉への挑戦ー発掘調査でみるその創意・工夫ー」 ◆講師…出口浩氏(市教育委員会文化財保護嘱託 元同発掘担当指導主事) ◆日時…3月16日(日)14時～15時30分 ◆定員…70人(超えたら抽選) ◆受講料…無料 ◆申し込み…電話で3月14日(金)までに申し込む

【春の親子体験学習教室】

◆対象…小学5年生以上の子とその保護者※子どものみの参加は保護者の承諾が必要 ◆内容…開催日時・定員(超えたら抽選)…①古代土器づくり…3月16日(日)10時～12時、24人 ②古代まがたまづくり…3月21日(祝)、23日(日)の10時～12時、各日24人 ◆参加料…無料 ◆申し込み…電話で3月14日(金)までに申し込む

【古代火おこし体験】

◆日時…3月21日(祝)、22日(土)、23日(日)、29日(土)、30日(日)、4月5日(土)、6日(日)の15時～16時 ◆参加料…無料

【春のふれあいコンサート】

◆内容…鹿児島 Gospel クワイヤの野外コンサート ◆日時…3月23日(日)14時から ◆参加料…無料

【ふるさと考古歴史館 266-0696】

春の木市

◆期間…3月15日(土)～5月5日(祝) ◆会場…甲突川左岸緑地帯(市民広場) ◆主な展示品…庭園樹、緑化樹、草花、観葉植物、苗木類、らん、おもと、盆栽、果樹苗木、金魚、小鳥など

【期間中の催し物】

◆花と緑の相談所…3月21日(祝)、29日(土)、4月5日(土)、20日(日)、29日(祝)、5月4日(日)の10時～15時 ◆園芸講習会…3月22日(土)、5月4日(日)の14時～15時30分 ◆園芸相談所…4月7日(月)～12日(土)の14時～15時 ◆はな文庫贈呈式…4月25日(金)11時から ◆グリーンオークション…3月28日(金)、4月25日(金)の13時から ◆柴さとみのガーデニングコーナー…4月15日(火)11時からと14時から

◆会場内の駐車場には限りがあります

指定の民間委託駐車場(農協駐車場、キャンセ駐車場、西千石パーキング)もご利用ください。本市管理事務所で1時間の無料券を発行します。

【農林課 216-1338】

ルールを守って楽しい花見

3月末から4月上旬にかけて、甲突川河畔では桜が満開になります。ルールを守って、楽しい花見にしましょう。

【花見の禁止場所】

・通路、仮設通路、遊具広場、病院の前など

【場所取りは花見の当日のみ認めます】

・午前中は清掃作業のためご遠慮ください
・場所取りはシートで※ロープやビニールひも、鉄筋の棒などの使用はできません
・場所を取る場合は、シートに①氏名②使用開始時間③連絡先④「開始時間までにはご自由にお使いください」と書いた紙を張ってください
・ルール違反の場合は、撤去することがあります

【花見の終了時間は22時です】

・22時以降の花見は付近の住民の迷惑になります。また、22時になると消灯します(一部を除く)

【ごみは持ち帰りましょう】

・やむを得ない場合は、分別して園内のごみステーションに出してください

【花見の期間に限り、炭火の使用を認めます】

・火災防止には十分注意してください
・バーベキューなどの器具は、公園施設や樹木への影響の少ない器具を使用してください
・消し炭は必ず持ち帰ってください

【付近住民の迷惑にならないように】

・カラオケなどの音量はひかえめにしてください
・発電機などの使用はひかえてください

【公園緑化課 216-1366】



親子陶芸教室

◆内容…マグカップや皿などの焼き物づくり ◆対象…市内に住む小・中学生とその保護者で、2日間とも参加できる人 ◆日時…4月12日(土)、26日(土)、午前の部が9時30分～12時、午後の部が13時～15時30分 ◆会場…宮川野外活動センター(五ヶ別府町) ◆定員…30家族100人程度(超えたら抽選) ◆参加料…1人500円(材料代、保険料) ◆申し込み…往復はがきにファックス、Eメールに住所、参加者全員の氏名、学校名、学年(年齢)、続柄、電話番号、午前・午後の希望を書いて、3月31日(必着)までに〒892-0816 山下町6-1青少年課「親子陶芸教室」係へ

【青少年課 227-1971、FAX 227-1923、

Eメール syounen5@city.kagoshima.kagoshima.jp】

リニューアル記念 海づり公園半額開放

◆対象…釣り客の大人(16歳以上)と小人(6歳以上16歳未満)※小学生は保護者同伴 ◆日時…4月2日(水)7時～19時 ◆釣り料…大人600円を300円、小人200円を100円※ただし4時間を超える超過料金は通常料金(1時間につき大人100円、小人50円) ◆入園料…大人100円、小人50円※釣り客は不要 ◆駐車料…1時間50円

【海づり公園 250-3822、畜水産課 216-1341】

かごしま水族館 ワクワクきびなご塾

◆テーマ…海藻おしぼで絵はがきをつくろう! ◆対象…小学4～6年生 ◆日時…4月19日(土)13時30分から ◆募集人数…24人(先着順) ◆参加料…無料※入館料は必要(年間パスポートでも参加できます) ◆申し込み…3月19日(水)から、かごしま水族館の総合案内所で受け付け

【かごしま水族館 226-2233】

春休み子ども海づり大会

◆対象…小・中学生※小学生は保護者同伴 ◆日時…4月3日(木)～6日(日)の7時～16時 ◆釣り料…通常料金 ◆表彰…大漁賞、大物賞など ◆申し込み…当日海づり公園で受け付け※参加賞あり

【海づり公園 250-3822、畜水産課 216-1341】

かごしま水族館 年間パスポート発売中

購入した日から1年間何回でも入館できます。

料金表	個人	年間パスポート ※ファミリー購入
大人 (高校生以上)	1500円	3000円 ※2700円
小人 (小・中学生)	750円	1500円 ※1350円
幼児 (4歳以上)	350円	700円 ※630円

【かごしま水族館 226-2233】

市営住宅入居予定者募集

【住宅課 216-1362】

【住宅の種類】

■一般住宅…天神山、西伊敷、日当平、紫原、玉里団地、武岡、桜ヶ丘、星ヶ峯、鴨池新町、皇徳寺、花野、柏原、御所下、西田、日当平改良

■老人世帯向…武岡、桜ヶ丘

■心身障害者世帯向…皇徳寺

■母子世帯向…星ヶ峯

■シルバーハウジング…西伊敷、錦江台

■単身者向住宅…日当平、武岡、桜ヶ丘、星ヶ峯

■特定公共賃貸住宅…下荒田

【家賃】入居者の所得に応じて決定

【案内書と申込書の配布、受け付けなど】

■配布場所…3月3日(月)から住宅課、谷山建設事務所、伊敷支所、吉野支所、東桜島支所

■受付日時…3月18日(火)、19日(水)9時～16時

■受付場所…中央公民館大ホール

■抽選…4月16日(水)10時から中央公民館大ホールにて

枯れ草火災にご用心

【消防局予防課 222-0970】

平成14年中の鹿児島市での火災原因の第1位は「こんろ」、第2位は「たき火」でした。空気の乾燥しているこの時期、枯れ草火災や山林火災を防ぐために、次のことに注意しましょう。

- ①風の強い日には、たき火をしない
- ②たき火をするときは、水バケツなどの消火の準備を必ず行い、その場を絶対に離れない
- ③たき火をした後は、残り火のないように、「火の始末」をしっかりと行う
- ④空き地の枯れ草は刈り取る
- ⑤たばこの投げ捨てはやめる

息子さん夫婦が福岡に住
んでいる上村 浪枝さん
(坂元町)



みんなに会える
機会が増えそう

息子さん夫婦が福岡に住んでいます。孫の眞琴は8歳の女の子で、今年15歳5ヶ月をお祝いするために高速バスで福岡に全線開業する福岡まで1時間20分で行けるんですよ。ね。

渋滞もなく、気軽に日帰りで帰省できるようになるので、みんなに会える機会が増えるんじゃないかと楽しみにしています。

西駅周辺は買物が便利にできるよう、すっきりとしたまちづくりをしています。朝市も大好きでよく利用しているので、西駅ならではの魅力も残したまちづくりを期待しています。

**新幹線時代の
新しい駅前広場へ**

新幹線の部分開業とともに、西鹿児島駅を中心とする人の流れは大きく変わると予想されます。これに対応するため、東西2つの駅前広場の整備に取り組みています。

鹿児島島の陸の玄関口である西鹿児島駅。そして駅前広場は、訪れる人たちにとって、鹿児島島にいい印象を持つかどうかの大切な第一ステージです。

その駅前広場は、新幹線時代に向けて、こんなふうに変えていきます。

④自転車等駐車場(駐輪場)
駅ビルと在来線ホームとの間に立体の駐輪場を整備します。駅舎・駅ビルと直結する計画でJR九州と協議を進めています。

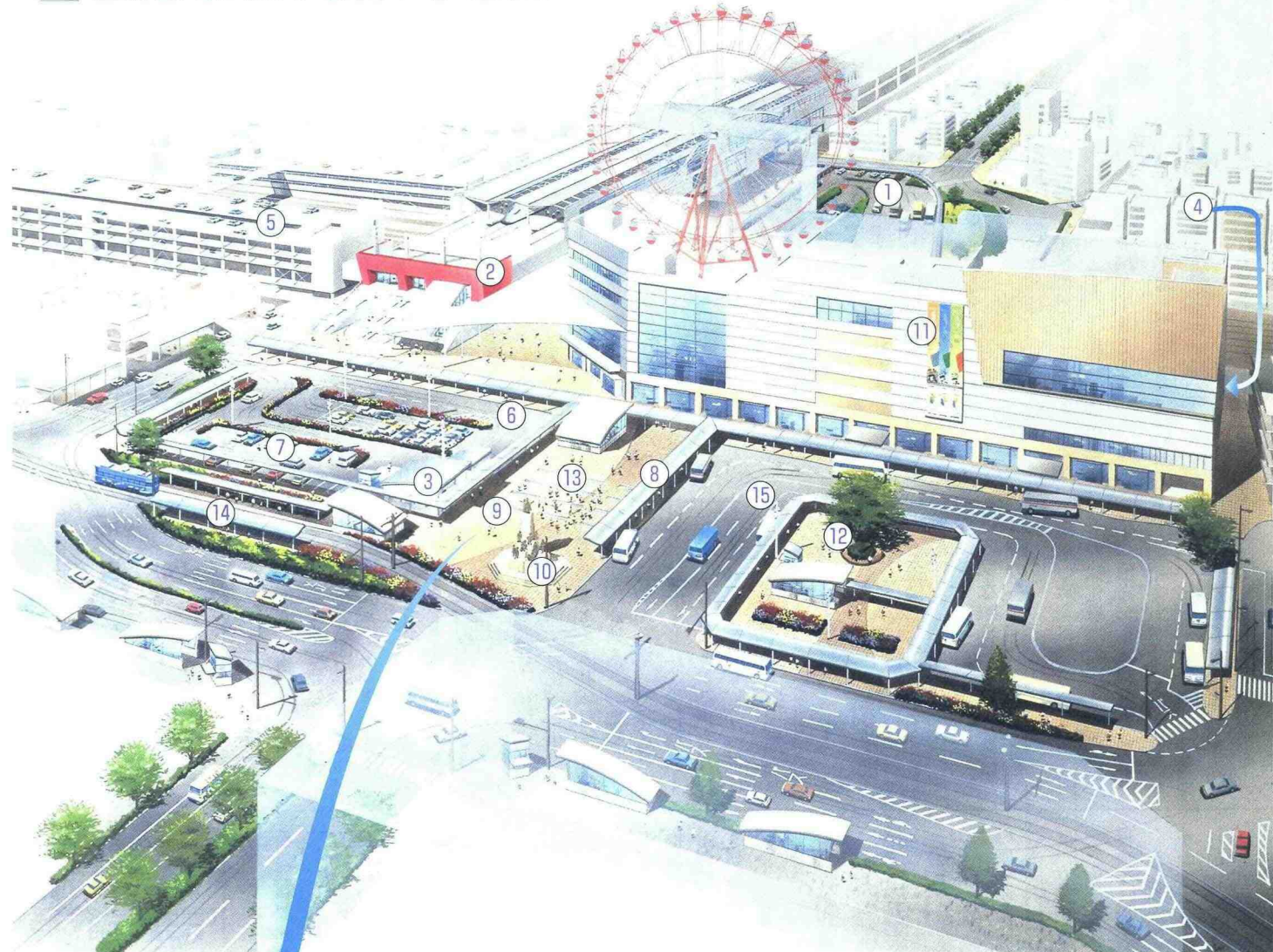
③交番
現在、広場北側にある交番は広場中央に移されます。県公安委員会では、新しい交番は地上1階地下1階のつくりとし、広場地表部とともに公共地下通路にも窓口を設ける計画としています。

②観光案内所
現在、広場北側にある観光案内所は、新幹線・在来線の改札口に近い駅舎2階に移転する計画でJR九州と協議を進めています。

①西口駅前広場
新たにバスやタクシーの乗降場、一般車の降車場、送迎用一般車の駐車場を設置し、近くの住民や通勤通学者などが利用する交通サービス拠点とします。また、バスの待機場所をつくり、新幹線団体客への対応を図ります。新幹線ホームから直接見える広場になるので、景観面にも配慮した整備を行います。

駅舎西口にはエスカレーターを設置し、現在ある高架下の市道は駅舎の一部となるなど、駅舎と駅前広場が一体となるよう整備を進めていきます。

■西鹿児島駅周辺の予想図



⑤立体駐車場

JR九州で建設中の立体駐車場。在来線をはさんで東西にできます。

⑥タクシー乗降場、一般車降車場

高齢者や障害者、子ども連れなどの交通弱者の利便性を第一に考えて、駅舎出入口から最も近い場所に配置します。

⑦送迎用一般車駐車場

JR九州が計画している立体駐車場と既存の民間駐車場とは別に、送迎のための短時間駐車施設を30台分整備します。

⑧施設の屋根

広場内の公共地下通路出入口や交番、公衆トイレの屋根、歩行者通路の上屋は、海や波をイメージした流線型です。

⑨公共地下通路

県道とナボリ通りとが交わる中央交差点には、広場内へのバスや市電の出入りが新たに加わります。そこで人と車とがそれぞれ円滑に通行できるように公共地下通路を設けます。この通路は駅ビルとつながり、西口駅前広場や東側立体駐車場と結ばれる計画です。

■公共地下通路(イメージ図)



通路は明るくゆとりが感じられる空間となるように内装や照明に配慮し、昼間は外光が入り込むつくりとします。また、通路壁面の一部は市民ギャラリーとして活用します。

⑩若き薩摩の群像

九州一広い東口駅前広場(約30,800㎡)の整備は、この群像を核として、17人の薩摩藩英国留学生が越えていった鹿児島から世界へと広がる海をイメージしてデザインしています。

来春には新しい 駅前広場が完成

駅前広場整備は、平成16年春の新幹線部分開業にあわせて工事を進めていきます。工事は現在の駅前広場を使用しながら進める必要があります。利用者の皆さんにはご不便をおかけしますが、ご理解とご協力をお願いいたします。

駅ビルは鹿児島の新しいシンボルに



鹿児島ターミナルビル株式会社
営業開発課主査 鮎本 敬太さん

約10年ぶりに帰ってきて感じることは人々の趣味や嗜好は時代とともに変わっているのに、そのニーズに対応できていないということです。魅力ある駅ビルをつくることによって、皆さんの選択肢を広げることができればと考えています。

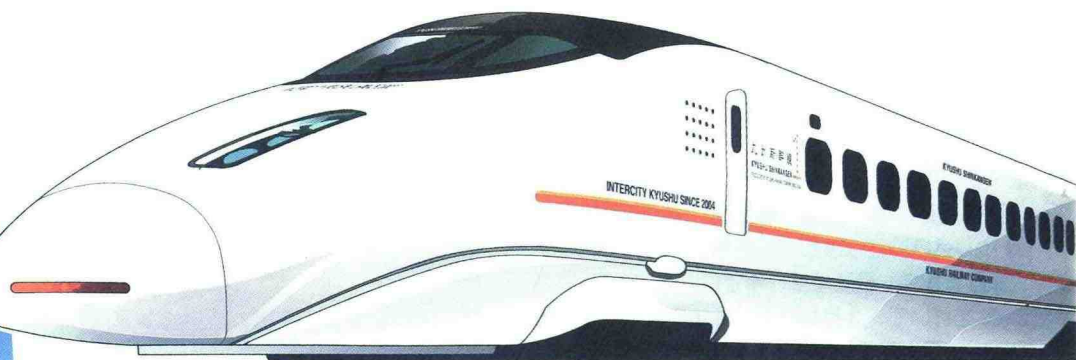
私自身、高校まで鹿児島に住んでいました。約10年ぶりに帰ってきて感じることは人々の趣味や嗜好は時代とともに変わっているのに、そのニーズに対応できていないということです。魅力ある駅ビルをつくることによって、皆さんの選択肢を広げることができればと考えています。

例えば、シネマコンプレックス。分りやすいように内部を区分けし、いろんな映画を上映する映画館の予定です。ここでは10スクリーン2000席の映画館がオープンする予定です。その他、気軽に立ち寄って健康づくりができるフィットネスクラブ。また、ビルの屋上には観覧車を設置し、地上約90メートルから鹿児島島の誇る雄大な桜島や錦江湾を見渡せるようにしたいと考えています。

また、駐車場も約1500台分を整備する計画です。この駅ビルの中には、これまでの商業ビルになかった施設が入っています。

例えば、シネマコンプレックス。分りやすいように内部を区分けし、いろんな映画を上映する映画館の予定です。ここでは10スクリーン2000席の映画館がオープンする予定です。その他、気軽に立ち寄って健康づくりができるフィットネスクラブ。また、ビルの屋上には観覧車を設置し、地上約90メートルから鹿児島島の誇る雄大な桜島や錦江湾を見渡せるようにしたいと考えています。

まちづくり



九州新幹線では最新鋭の800系車両が走ります。白い流線型のボディは空気抵抗が少なく音も静か。急勾配の多い九州の地形にも適応できるようなパワーは最大級です。

期待を乗せて、 新幹線が登場

長年の夢がいに実現
九州新幹線鹿児島ルートは、まさに九州の背骨を走る新幹線。社会、経済、文化など、各面の活発な交流を図るうえで重要な役割を果たすものとして期待されています。

その歴史は、さかのぼること昭和45年、全国新幹線鉄道整備法が制定されたことに始まり、昭和59年に九州新幹線鹿児島ルート(の駅・ルート案が公表され、平成3年には西鹿児島18代間の本格着工が始まりました。この間、鹿児島では関係団体の代表から九州新幹線建設促進協議会を結成し、早期整備の実現を国などにはたらかけてきました。

最新の技術、伝統の素材を生かしている
西鹿児島駅から新八代駅まで新幹線が部分開業すると、所要時間は約35分。新八代駅までの距離は約12.7kmで、途中、川

全国標準、フル規格の新幹線
新幹線の規格は、当初はスーパースピード方式でしたが、平成13年にフル規格に変更されました。

ちなみに「フル規格」とは、現在全国で走っている標準の新幹線のこと。最高速度が時速260km、レールの幅は1435mmです。

これに対して「スーパー特急」はレール幅がフル規格より狭いので、現在走っている標準の新幹線に乗り入れることができます。乗り換える手間がかかりません。最も速い速度も180km程度で、当然目的地までの所要時間もフル規格と比べると長くなります。

内・出水・新水俣(仮称)の各駅が設けられます。

博多駅まで全線開業すると、これから特急つばねで3時間40分かかるのが、1時間20分に短縮されます。

新幹線の内装は、九州の素材をふんだんに使ったデザイン。室内の壁や手すり、ロールブラインドには鹿児島や熊本産のクヌギや桜が使われています。また、4列に並ぶ木製の座席はゆったりりとしたサイズで、木のぬくもりを感じるはずです。

JR九州、客室乗務員の土川細さおさんは、次のように抱負を話してくれました。「新八代駅まで山間部を走り70%近くはトンネルが占めるので、車窓からの景色を楽しみながら旅を実現させたい。でも、快適で質の高い旅をおもてなしたいです」



西駅一番街商店街振興組合
副理事長 山之口 洋征さん

駅名改称の募金、
ありがとうございました



神奈川県川崎市から
本市に立ち寄った
伊藤 朋子さん

鹿児島の魅力を
発信してほしい

駅名改称の募金活動は、駅名改称推進協議会が中心となって取り組み、皆さんのご協力のおかげで、目標を大きく上回る額の募金が集まったと聞いています。私も募金活動に参加しましたが、ながには「鹿児島中央駅とは別な名称を推していたんだけど、みんなで決めた名前だから」と言って、快く募金に応じてくれた方もいましたよ。

化粧品店をしています。駅ビルができることによって競争が激しくなると思います。専門店として、カウンセリングや品揃えに力を入れるなど、工夫していきたいですね。

一番街はもちろん、西駅周辺が活気あふれるよう期待しています。

大学で農業を勉強しています。今日は、畜産やさとうきびづくりを学ぶため喜界島に行く途中、鹿児島に立ち寄りました。

鹿児島は市電があって雰囲気いいですね。駅前のにぎやかなところは川崎市とあんまりがわらないと感じました。

川崎市の近くにも新幹線の新横浜駅があるんですが、やっぱり便利にぎやかです。

奄美大島にも行ってみたいと思っているんですが、鹿児島がいろんな観光地へ行くための拠点となればいいですね。

一般

市立病院
モニター募集

◇内容：モニター通信による提言、意見交換会への参加など
◇対象：20歳以上の市民
※病院モニター経験者と本市のほかのモニターを除く
◇人員：20人(超えたら選考して決定)
◇任期：6月1日から1年間
◇申し込み：はがきに住所、氏名、年齢、性別、職業、電話番号を書いて、4月14日(消印有効)までに〒892-8580 加治屋町20-17 市立病院総務課224・2101へ

かごしま旬のおさかな料理教室

◇内容：魚を主にした料理の実習と試食
◇対象：20～40代の市民
◇日時：3月22日(土)10時30分～14時
◇会場：鹿児島県立図書館(新屋敷町)
◇定員：36人(超えたら抽選)
◇参加は無料
◇申し込み：往復はがきに住所、氏名、年齢、電話番号を書いて、3月13日(必着)

今月のことば モニター制度

○モニターとは本来、依頼されて、放送・記事・商品などへの意見や感想を述べる人のことです。鹿児島市では、市政モニターと公営企業(市立病院・交通局・水道局)のモニターを委嘱しています。

○モニターは市民の中から公募で選ばれ、通



信により意見・提言を寄せることなどが主な仕事となり、市民の声を市政に反映させる役割を果たしています。

※8面に掲載

市民ギャラリー

【別館1階】◇3月10日(月)～14日(金)：鹿児島市勤労婦



慈眼寺公園のルービン
(3月中旬から4月上旬が見ごろ)

市営施設見学会

◇対象：市内に住む人
◇日時：3月20日(木)9時～15時
※市役所に8時30分集合
◇見学先：南部処理場、平川浄水場、慈眼寺公園、消防総合訓練研修センター
◇定員：55人(超えたら抽選)
◇参加料：1人300円
◇申し込み：3月13日(木)8時30分～16時に電話で広報課216・1133へ
◇町内会やPTAなどの団体(30人以上)での市営施設見学会も随時募集しています

までに〒892-0835城南町37-2 魚類市場魚食普及協議会223・0310へ

製造業アドバイザー派遣制度

◇製造業の個別企業を対象に経営、マーケティング、デザイン、生産・加工技術などの専門アドバイザーを派遣し、指導を行います
◇対象：製造業を営む中小企業者
◇指導回数：1企業につき年3回まで(1回の指導時間は3時間まで)
◇指導料：無料
◇申し込み・問い合わせ：企業振興課216・11323へ

事業主の皆さんへ
鹿児島地区新就職者激励大会

◇今春新社会人となる若者を祝福・激励します。事業所で採用する新社会人を参加させてください
◇内容：職場での基本的なマナーと企業のしくみの研修、ピクニック・フラグメント氏数学者・大道芸人の講演「人生を楽しむ方法」
◇日時：3月26日(水)10時～15時
◇会場：勤労者交流センター
◇申し込み：3月20日(木)までに事業所ごとに負担金(1人につき2000円)を添えて、激励大会事務局(商工総務課内)216・11325へ

よかセンター鹿児島
会 員 募 集

◇職場で働く皆さんの福利厚生制度を充実させます
◇格安イベント、祝い金・見舞金、低利率の融資制度、各種料金

固定資産の縦覧制度などの改正

■新たな縦覧制度

これまでの固定資産課税台帳の縦覧に代わり、納税者の皆さんが自己の資産と市内に所在する他の土地や家屋の価格と比較できる「土地(家屋)価格等縦覧帳簿」の縦覧制度になりました。なお、平成15年度は評価替えの年です。

◆期 間 4月1日(火)～6月2日(月) 8時30分～17時※土・日曜日、祝日を除く

◆場 所 資産税課、谷山支所税務課

◆手数料 無料

◆必要なもの 印鑑、納税通知書、運転免許証など本人確認できるもの※代理人は委任状も必要
【資産税課 216-1180～7、谷山支所税務課 269-2111】

■固定資産課税台帳の閲覧制度

平成15年度から納税義務者以外で借地・借家人などの使用収益権者(地代・家賃などを支払っている場合に限り)が、その権利を持つ資産部分の閲覧や証明を申請することができるようになりました。※これまでの縦覧制度で行ってきた納税義務者の皆さんの名寄帳の閲覧は、縦覧期間中に限り無料です。

◆場 所 資産税課、各支所税務課(係)

◆必要なもの 印鑑、賃貸借契約書、家賃などの領収証書など

◆問い合わせ 資産税課216-1180、谷山支所税務課269-2111、伊敷支所税務課229-2111、東桜島支所221-2111、吉野支所244-7111

■審査の申し出

課税台帳に登録された価格に不服がある場合、固定資産評価審査委員会に審査の申し出ができます。

◆期 間 4月1日から納税通知書の交付を受けた日後60日以内

【固定資産評価審査委員会事務局

(市民税課内 216-1171)】

中小企業の皆さんへ

【小口資金(一般)】

◇融資限度額：1250万円
◇融資利率：年1・8～2・2%
◇保証人：2人(300万円以内は1人)以上
【セーフティネット保証】

育てよ人の和
なくそう差別

◇建設業(一部業種を除く)など国が指定する業種で、売上が減少している場合や、国が指定する金融機関からの借入残高が一定以上減少している場合などは、セーフティネット保証の認定を受けることができます
◇詳しくは商工総務課216・11324へ

大切な森林と緑のために
緑の募金にご協力を

■緑の募金は、町内会や学校への緑化樹木の贈呈、花の種子の配布による緑化啓発などに活用されています。昨年は本市で1167万5769円の募金がありました
◇実施方法：町内会や学校、街頭など
◇募金運動期間：4月30

日(水)までへ市緑化推進委員会農林課内 216・11338

今月の納期

◇国民健康保険税 第10期
◇介護保険料 第10期
3月31日まで

市税の納付は確実・便利な口座振替で

◇納め忘れを防ぎ、納付の手間と時間を省いてくれる口座振替をご利用ください
◇金融機関・郵便局が納税課・各支所の担当窓口で手続きできます
◇申し込みには通帳・通帳印・納税通知書が必要です
【納税課216・11190】

家屋の取り壊しや住宅用地の利用状況変更などは届け出を

◇固定資産税は毎年1月1日現在の土地、家屋、償却資産の所有者に課税されます
◇家屋の取り壊しや名義変更は、登記家は法務局へ、未登記家は資産税課へ各支所税務課(係)へお届けください
◇住宅が建っている土地は税が軽減されます。住宅用地の利用状況に変更があった場合はお届けください
【資産税課216・11181】

交通災害共済

1口年600円で
最高130万円の見舞金

■出張受け付け 13時30分～16時
3月20日(木) 下田公民館
28日(金) 川上福祉館
4月3日(木) 高麗町公民館
4日(金) 薬師町公民館
8日(火) 玉里団地東2区町内会集会所※
8日(火) 玉里団地市住第1集会所
9日(水) 玉里団地市住第2集会所
10日(木) 西陵南公民館

見舞金額(1口あたり)
死亡見舞金 130万円
傷害見舞金
基本額 1万円
入院加算1日 800円
通院加算1日 600円
※見舞金の請求には、交通事故証明書が必要です。万が一事故にあったら、すぐに警察に届け出を。

【交通安全課 216-1209】

自転車による交通事故を防止しましょう

■自転車と歩行者の交通事故が増えています
・交通ルールを守って正しく通行しましょう
・夜間は必ずライトを点灯し、反射器などを取り付けましょう



知って 使って 得をする 市電・市バスの定期券

1 市営バスを乗り換えて利用する場合は、定期券がぐっとお得です。例えば、180円区間と180円区間を乗り換えて利用する場合、定期券の料金は210円区間として計算します。
2 電車とバスが並行して運行している区間は、バス・電車どちらか高い方の定期券で、どちらにも乗車できます。
3 一般の通勤定期券と同じ料金で購入者本人以外の人も利用できる「持参式通勤定期券」、1カ月・3カ月定期券に、それぞれ1カ月を超えない日数を加え、端数の日数にも定期券の割引率を適用する「端数定期券」もご利用ください。

区 分		1カ月定期	3カ月定期
通勤定期券 ※エコ定期になります	電車	6,720円	19,150円
	バス	7,560円	21,550円
利用日限定(月一金) 通勤定期券	電車	5,280円	15,050円
	バス	5,940円	16,930円
通学定期券 (中学生以上) ※小学生は半額	電車	4,800円	13,680円
	バス	5,400円	15,390円

※バスの定期券は180円区間の料金です

【交通局乗車券発売所 257-2101】

市民インタビュー

原武みつ子さん
(南林寺町)見るより 聞くより
やってみてよかった

(レディース水泳教室参加)
○始めは顔を水につけるのも怖かったのですが、あっという間に水と親しむ楽しさに引き込まれました。
○教室でできた友だちや、私の受講をきっかけに水泳に興味を持つようになった夫とプールに行く楽しみもできました。
○「始めてみる」って大事なことです。

かごしま近代文学館 かごしまメルヘン館 春のイベント
郷土民話を聞く会

■鹿児島に古くから語り継がれてきた民話を、鹿児島童話会の方を交えて語りでお楽しみください

- ◇対象 小学生以上の人
◇日時 3月21日(祝) 14時～15時
◇会場 メルヘンホール
◇参加料 無料



文学映画会「放浪記」(林芙美子原作)

- ◇日時 3月14日(金)13時30分～15時
◇会場 文学ホール ◇観覧料 無料
◇定員 200人(申し込み不要)

春休みメルヘンえいが会

- ◇期日・内容
3月29日(土)「だるまちゃんとてんぐちゃん」
30日(日)「ヘンゼルとグレーテル」
31日(月)「家なき子」
4月2日(水)「だるまちゃんととらのこちゃん」
3日(木)「たのきゅう」
4日(金)「養老の滝」
5日(土)「かえるの冒険」
6日(日)「にんぎょ姫」
◇時間 11時10分～11時40分
2 13時40分～14時10分
◇会場 メルヘンホール ◇観覧料…無料
【かごしま近代文学館・かごしまメルヘン館 226-7771】

科学館宇宙劇場
ピッファイ

プラネタリウム新番組 3月9日(日)から



勇者ヘルクレスの12の冒険と春の星座とのつながりを紹介

【市立科学館 250-8511】

危険住宅移転等
危険住宅近接等

◇危険住宅の撤去費用と新たな住宅の建設・購入のため金融機関から融資された借入金の利子相当額を、補助金(条

216・1289へ

◇産業廃棄物の処理を委託するときは、処理業者と書面で委託契約を結ばなければなりません ◇産業廃棄物を引き渡すときは、必ずマニフェストを交付し、適正処理されたことを確認する義務があります ◇詳しくは環境総務課

産業廃棄物は適正処理を

◇産業廃棄物の処理を委託するときは、処理業者と書面で委託契約を結ばなければなりません ◇産業廃棄物を引き渡すときは、必ずマニフェストを交付し、適正処理されたことを確認する義務があります ◇詳しくはリサイクル推進課216・1290へ

◇エアコン、テレビ、冷蔵庫、洗濯機は使わなくなったなら、買い替えをする際のお店か、製品を買ったお店に、必要な料金を添えて引き渡し、リサイクルしましょう ◇買った小売店が近くにないときは、引き取ってくれる店や、収集運搬許可業者を紹介しましょう ◇不法投棄は法律で固く禁じられています。違反した場合には5年以下の懲役か、100万円以下の罰金の対象になります ◇詳しくはリサイクル推進課216・1290へ

家電4品目はリサイクルへ

《水まわりの豆知識》
Q: 蛇口をしっかり閉めても、水がボタボタ落ちるんですが?
A: 蛇口からの水漏れは、市販のコマバッキンを取り替えることで簡単に直せる場合がほとんどです。取り替え方法が分からない場合はお問い合わせください
【水道局給排水設備課 257-7111】



水道料金・下水道使用料は納期内に納めましょう
◇水道料金などが支払われない場合、給水が停止されることもあります
【口座振替】: 毎月8日(土・日曜日、祝日の場合は翌営業日)が振替日 ※振替替えできなかった場合は18日に再度振り替え
【納入通知書】: 毎月10日(土・日曜日、祝日の場合は翌営業日)が納入期限
◇水道局収納課257・7111へ

件によって異なる)として交付
◇原則、昭和46年8月31日以前建築の住宅が対象
◇限度額は除却等費が78万円、建築費が444万円、土地取得費が206万円、造成費58万円
◇建築指導課216・1358へ

一般競争入札による水道局用地の売却
◇場所: ①天神ポンプ所跡地(田上三丁目2967-12) 273・92㎡ ②中塩屋水源跡地(小松原二丁目4-16) 209・94㎡ ◇申し込み: 3月3日(月)～14日(金)に水道局経理課で受け付け
◇水道局経理課257・7111へ
彼岸の市営墓地の墓参りは公共交通機関のご利用を
◇混雑が予想されますので、公共交通機関をご利用ください
◇環境衛生課216・1301へ
共研公園の使用中止
◇整備工事のため、共研公園の使用を中止します ◇期間: 4月1日～来年3月31日
◇公園緑化課216・1366へ
ご利用ください
無料相談
◇不動産価格などの相談◇日時: 4月1日(火)10時～16時
◇会場: 市中小企業勤労者福祉サービスセンター(社県不動産鑑定士協会206・4849) 〔表示登記相談会〕◇期日: 4月1日(火) ◇会場: 各土地家屋調査士事務所 ◇詳しくは県土地家屋調査士会鹿児島支部256・4337へ

教養

勤労婦人センター活動展

◇内容: 講座・自主クラブ(書道、日本画、七宝など)の作品展と勤労婦人センターの1年の活動を振り返る写真の展示など ◇日時: 3月10日(月)～14日(金) ◇会場: 市役所別館1階市民ギャラリー(勤労婦人センター) 255・7039へ

～育てよう 思いやりのある子に 強い子に～
春の心豊かな青少年を育てる運動
3月11日(火)～4月10日(木)
◇青少年の仲間づくりを支援しましょう…第3土曜日は「青少年育成の日」
◇親子でさまざまな体験活動に参加しましょう…第3日曜日は「家庭の日」
【青少年課 227-1971】

源氏物語による
◇日時: 3月4日(火)～16日(日) 9時30分～18時(入館は17時30分まで) ◇会場: 市立美術館 ◇入場料: 一般700

市立科学館
各種教室

◇①女性のための木工教室
◇内容: おしゃれなトレイを作る ◇日時: 3月27日(木) 28日(金) 9時45分～12時15分(2日間コース) ◇材料費: 900円 ◇申込期限: 3月19日(必着)
◇②成人ワープロ教室
◇内容: ワードを使い、ワープロの基礎を学ぶ ◇日時: 4月10日(木) 10時～15時 ◇申込期限: 4月2日(必着)
◇③成人パソコン教室
◇内容: エクセルを使い、パソコンの基本操作を学ぶ ◇日時: 4月11日(金) 10時～15時 ◇申込期限: 4月3日(必着)
◇共通事項 ◇対象: 市内に住む20歳以上の人(①は女性のみ) ◇会場: 市立科学館
◇定員: 各20人(超えたら抽選) ◇受講料: 無料 ◇申し込み: 往復はがきに住所、氏名、年齢、電話番号、講座名を書いて、〒890-0063 鴨池二丁目31-18 市立科学館 250・8511へ

本の帰りを待っています
～返却期限を過ぎた本などはありませんか?～

■本は借りた施設にかかわらず、次のどこへでも返すことができます
・市立図書館…9時30分～18時 ※金曜日は19時まで
・地域公民館の図書室(谷山市民会館、城西公民館、伊敷公民館、吉野公民館、武・田上公民館、東桜島公民館)…9時～18時
・ブックポスト(市役所前、谷山・伊敷・吉野支所前、西鹿児島駅前市観光案内所前、鹿児島駅前電停前、谷山電停前)…24時間いつでも可
■市外に転居する場合は、図書館利用カードをお返しください
【市立図書館 250-8500】

鹿児島アリーナ健康体力相談

◇内容 医師によるカウンセリングと運動指導
◇日時 3月12日(水)、4月9日(水)14時～16時(予約制)
◇会場 鹿児島アリーナ
◇相談料 無料
◇申し込み 電話で市民スポーツ課285-2244か、鹿児島アリーナ窓口で直接申し込んでください



レディース水泳教室

◇対象 市内に住む18歳以上の女性で初心者(学生を除く)
◇日時 4月10日～24日の毎週火・木曜日 14時～16時(全5回)
◇会場 鴨池公園水泳プール(屋内・温水)
◇定員 70人(超えたら抽選)
◇受講料 無料(ただし、保険料500円が必要)
◇申し込み 往復はがきに住所、氏名、年齢、電話番号を書いて、3月18日(必着)までに 〒890-0023 永吉一丁目30-1 市民スポーツ課「レディース水泳教室」係285-2244へ

勤労青少年スポーツ講座(バレーボール)

◇対象 市内に住むか勤務する15歳以上31歳未満の人(学生を除く)
◇日時 4月18日～6月20日の毎週金曜日 18時30分～20時30分(全10回)
◇会場 勤労青少年ホーム
◇定員 40人(先着順) ◇受講料 無料
◇申し込み 4月6日(日)～15日(火)に勤労青少年ホーム(鴨池二丁目32-30)の窓口へ直接申し込む ※申し込みには利用証が必要(作成には身分証明書と1000円が必要)
【勤労青少年ホーム 255-5771】

春、スポーツで健康づくり・仲間づくりを始めませんか

福祉

修学・就学支度資金貸し付け

◇対象：市内に住む母子家庭の母や寡婦、父母のいない児童
◇修学資金：高校、高専、専修学校、短大、大学での修学に必要な資金（ほかの奨学金を受けている児童を除く）
◇就学支度資金：今春進学の入学金、就学に必要な衣服などの購入資金
◇今春進学の申請（提出期限は3月31日まで）は、進学先の合格が決まる前でも受け付けます

◇特別児童扶養資金：児童扶養手当法施行令の改正で児童扶養手当の支給額が減額された人が対象になります（ただし、全部支給停止の人を除く）
◇児童家庭課 216・1259
谷山福祉事務所福祉課 269・2111



ご利用ください 一時保育

◇保護者が仕事、病気などの事情で緊急・一時的に家庭での保育が困難になる児童を保育します
◇対象：原則として1歳から就学前の児童
◇実施保育園：ふじヶ丘保育園 244・1590（緑ヶ丘町）、玉里保育園 222・4664（下伊敷一丁目）、二葉園保育所 222・3820（新屋敷町）、たけおか保育園 281・8401（武岡二丁目）、柳田保育園 254・1698（武一丁目）、桜ヶ丘保育園 264・2393（桜ヶ丘六丁目）、御所保育園 268・5122（上福元町）、坂之上保育園 261・4644（下福元町）、コスモス保育園 264・3952（桜ヶ丘二丁目）、星の子保育園 265・3477（星ヶ丘四丁目）、いちご保育園 275・0502（皇徳寺台一丁目）、きよみ保育園 268・2712（東谷山三丁目）
◇利用人数：各保育所で1日10人程度
◇申し込み、問い合わせは各保育園へ
◇児童家庭課 216・1258、谷山福祉事務所福祉課 269・2111

母子・寡婦・父子家庭介護人派遣事業

◇対象：市内に住む母子家庭、寡婦、父子家庭で、①技能習得のための通学・就職活動など②疾病・事故・出張などの理由で介護を必要とする世帯
◇費用は生計中心者の前年の所得に応じて自己負担あり
◇利用を希望する人は、あらかじめ登録が必要
◇児童家庭課 216・1259
谷山福祉事務所福祉課 269・2111

児童手当

◇対象：義務教育就学前（6歳到達後の最初の3月31日まで）の児童を養育している人（所得制限あり）
◇申請が認定されると、申請の翌月分からの手当が支給されます
◇児童家庭課 216・1260、谷山福祉事務所福祉課 269・2111

児童扶養手当 特別児童扶養手当

【児童扶養手当】

◇対象：父親がいない（離婚、死亡、未婚など）か、父親が重度障害者などの児童（18歳以下か一定の障害状態にある20歳未満の人）を監護している母親か母親に代わってその児童を養育している人
◇児童が児童福祉施設に入所中の場合や公的年金（老齢福祉年金を除く）を受給中の人は支給されません
◇申請が認定されると、申請の翌月分からの手当が支給されます（所得制限あり）
【特別児童扶養手当】
◇対象：精神が身体に重度・中度の障害がある20歳未満の児童を養育している人（児童が児童福祉施設などに入所中の場合を除く）
◇申請が認定されると、申請の翌月分からの手当が支給されます（所得制限あり）
◇児童家庭課 216・1260、谷山福祉事務所福祉課 269・2111

老バスに代わりますので、高齢者福祉課、各支所窓口で手続きをしてください
◇障害者福祉課 216・1273、谷山福祉事務所福祉課 269・2111

教養講座受講生募集

◇4月から1年間、各種講座（左表）を開講
◇対象：市内に住む60歳以上か体の不自由な人
◇会場：市福祉コミュニティセンター（祇園之洲町）
◇定員を超えたら抽選
◇受講は無料（材料費などは自己負担）
◇申し込み：往復はがきに住所、氏名、年齢、電話番号、講座名を書き3月17日（必着）までに〒892-0803 祇園之洲町1-2 市福祉コミュニティセンター 248・1200へ
◇現在使用中の敬老パス・入浴券は、3月31日までに使えなくなります
◇平成15年度分の切り替えは、3月20日（木）以降に地区の民生委員を通じて行います
◇70歳以上で、初めて交付を希望する人は、高齢者福祉課や各支所窓口で申請してください（印鑑を持参）
◇高齢者福祉課 216・1267、谷山福祉事務所福祉課 269・2111

敬老パス・すこやか入浴券の切り替え

転出に伴う介護保険手続き
■転出時は、被保険者証をお返しください。また、本市で要介護認定を受けている人は、転出先の市町村に本市の受給資格証明書を14日以内に提出すると、同じ要介護度で介護サービスを利用できます
◇介護保険課 216・1278

友愛パス・友愛タクシー券の切り替え

◇4月から使える友愛パス・友愛タクシー券は、3月中旬に本人あてに郵送します
◇現在友愛パスを所持し3月末までに70歳になる人には、友愛パスは郵送しません。敬老パスに代わりますので、高齢者福祉課、各支所窓口で手続きをしてください
◇障害者福祉課 216・1273、谷山福祉事務所福祉課 269・2111

講座名	開講日	時間	定員
茶道（裏千家）	第2・4木曜日	10時～12時	10人
華道（池坊）	第1・3土曜日	10時～12時	20人
囲碁	第2・4木曜日	13時30分～15時30分	40人
さつま狂句	第1・3木曜日	14時～16時	40人

手話講座受講生募集

【入門講座】

◇対象：市内に住む、聴覚障害者との交流やボランティア活動を行うために手話を修得しようとする人
◇日時：4月21日（月）から毎週月曜日19時～21時
◇回数：30回
◇会場：城西公民館、谷山市民会館（第1回のみ合同でかごしま市民福祉プラザ）
◇定員：各会場とも60人（超えたら抽選）
◇申し込み：往復はがきに住所、氏名、年齢、職業、電話番号、希望会場、受講理由を書いて3月20日

民生安定資金の借り入れ申し込み

◇資金の使途：事業資金など（生活資金や返済金などは不可）
◇対象：市内に住み、原則として市県民税が年額4000円以下か非課税世帯の人
◇申込期限：3月17日（月）
◇貸付額：1世帯100万円以内
◇返済期間：6年以内（4カ月の据置期間を含む）
◇利率：年3%以内
◇連帯保証人（市内に住み世帯が別の人）1人が必要
◇地域福祉課 216・1244

恩給欠格者、引揚者への内閣総理大臣の書状贈呈

◇旧軍人軍属で恩給などを受けていない恩給欠格者や、終戦に伴い本邦以外の地域から引き揚げた人に慰藉の念を示すため、内閣総理大臣の書状などを贈呈しています
◇引揚者からの請求期限は平成15年3月31日です。請求済の人は請求の必要はありません
◇問い合わせ先：地域福祉課 216・1244 か平和祈念事業特別基金 0120・234・933へ



生活福祉資金貸し付け（離職者支援資金など）

◇資金の使途：福祉機器購入の経費や、離職により生計の維持が困難で、現在求職活動中である世帯の再就職までの生活費
◇相談は市社会福祉協議会市役所分室 223・0704、谷山分室（谷山支所内） 267・6130へ

寄付受け付け

◇あなたの善意を市民福祉に役立てます
◇一般寄付・香典返し寄付を受け付けています
◇市社会福祉協議会 市役所分室 223・0704、谷山分室 267・6130

健康

年1回がん検診を受けましょう

◇胃・肺・大腸がん検診：40歳以上の市民 ※ただし、職場などで受診機会のない人
◇日程：がん集団検診日程表のとおり
◇申し込み方法：「すこやか受診券」を確認してください
◇子宮・乳・大腸がん検診は、医療機関でも受診できます
◇保健予防課

【個別検診】

◇子宮・乳・大腸がん検診は、医療機関でも受診できます
◇保健予防課

【がん集団検診日程】

月	日	曜日	がん検診会場
3	11	火	胃・肺：坂元台小学校 大腸：西紫原小学校
	12	水	胃・肺：西紫原小学校 大腸：坂元台小学校
	13	木	胃・肺：坂元台小学校 大腸：西紫原小学校
	17	月	胃・肺：県民総合保健センター 大腸：南部保健センター
	25	火	胃：南部保健センター

国民健康保険 4月から保険証が新しくなります

■新保険証は3月下旬までにお手元へ
◇保険税を保険委員が集金する世帯は、3月中旬に担当の保険委員が、新保険証を届けます。そのときに旧保険証は返してください。
◇保険税を銀行などの窓口や口座振替で納める世帯は、3月下旬に新保険証を郵送します。旧保険証は、国民健康保険課各支所の国民健康保険担当窓口へ返してください。郵送で返送する人は、〒892-8677 山下町11-1 国民健康保険課へ
■新保険証を受け取ったら、記載内容を確認し、内容に誤りがあった場合は、連絡してください。
■旧保険証を返したあと、3月31日までの更新期間中は、新保険証で受診できます。
■保険税の納入が遅れていると、新保険証を交付できない場合があります。保険税は3月中に納めてください。
■仕事や旅行、学生で家族と離れる場合は、遠隔地保険証の交付を受けましょう。
■高齢受給者証は、引き続き7月31日まで使用できます。（更新手続きは不要）
【国民健康保険課 216-1228】



20歳以上の学生のみなさんへ 国民年金 ご存じですか「学生納付特例制度」

■国民年金は、20歳から60歳まですべての人が加入するもので、学生も例外ではありません。学生納付特例は、在学期間中に保険料の納付が困難なとき、保険料納付が猶予される制度です。
◇対象は、大学・短大・高専・一部の各種学校などの学生（夜間部・通信課程を含む）で本人の前年所得が68万円以下であること。
◇承認期間は、老齢基礎年金、障害基礎年金などの受給資格期間に含まれます。ただし、追納しないと老齢基礎年金受給額には反映されません。10年以内であれば、申し出により追納できます。追納すれば、その部分は老齢基礎年金受給額に反映されます。
◇申請手続きは、市役所国民年金課、各支所担当窓口で受け付けます。
■学生納付特例は、「申請した月の前月からその年度の3月まで」が審査・承認の対象となりますので注意してください。
◇手続きが遅れると承認期間が短くなります。
◇平成15年3月現在、承認を受けているか申請中の学生で、4月以降の新年度も引き続き学生納付特例を希望する人は、4月から5月中に手続きする必要があります。
【国民年金課 216-1224】

基本健康診査

■生活習慣病の予防と早期発見・早期治療のために基本健康診査を受けましょう

【基本健康診査】

◇対象：40歳以上（昭和37年以前生まれ）の人か32歳昭和45年（生まれ）の女性※ただし、職場などで受診できる人を除く

◇検査項目：問診・身体測定・血圧測定・尿検査・血液検査など ◇実施場所：市内の病院・診療所、各保健センター

◇検査料：無料
●「すこやか受診券」（対象者に送付してあります）を必ず持参してください

【肝炎ウイルス検査】

◇平成14年度対象者：基本健康診査を受診する人で（1）昭和7・12・17・22・27・32・37年生まれの人（2）昭和6年4月1日～昭和6年12月31日生まれの人（1）（2）以外の人でも次に該当する人は受診できます

基本健康診査を受診する人で（1）過去に肝機能異常を指摘されたことのある人（2）広範な外科的処置を受けたことのある人（3）妊娠、分娩時に多量に出血したことのある人※過去に肝炎ウイルス検査を受けたことのある人、定期的に肝機能検査を受けている人を除く

◇検査項目：C型肝炎ウイルス抗体検査、B型肝炎ウイルス抗原検査

市民インタビュー

ただいま、子育て奮闘中



尾曲弘さんと円ちゃん（中山町）

○妻の初めての妊娠を機に、夫婦で南部保健センターのママパパ学級に参加し、出産と育児に備えました。
○親や会社など周りの理解をもらいながら、可能な限り育児にかかわっています。
○もく浴やおしめ交換と大変ですが、日々の成長が実感できて結構楽しんでますよ。

保健所問い合わせ先

- 生活衛生課 保健予防課 ☎258-2321
- 中央保健センター ☎258-2321
- 東部保健センター ☎216-1310
- 南部保健センター ☎268-2315
- 西部保健センター ☎252-8522

予防接種を受けましょう

■ポリオの予防接種

◇対象者…生後3～90月未満の子ども（対象者には日時と場所を通知）

◇実施方法…各保健センターで春秋接種

◇持参するもの…母子健康手帳

■委託医療機関での予防接種

◇種類・対象者…下表のとおり

予 防 接 種 対 象 者		
ジフテリア	1 期	生後3月～90月未満
百日咳	2 期	小 学 6 年 生
破 傷 風		
麻しん・風しん		生後12月～90月未満
日本脳炎 1 期	3 歳～生後90月未満	
日本脳炎 2 期	小 学 4 年 生	
日本脳炎 3 期	中 学 3 年 生	

◇接種券は90月未満は直接送付、学生は学校を通じて配布します。

◇持参するもの…母子健康手帳

◇紛失や転入などの場合は保健所へ連絡してください。

■風しん予防接種経過措置

◇対象…昭和54年4月2日から昭和62年10月1日までに生まれた人（罹患した人、今まで接種を受けた人は除く）

◇接種方法…中央保健センターで集団接種（日時：8月4日・8月18日・9月30日、14時～15時20分）

◇今回が経過措置の最後です。接種もれがないようにしてください。また、予防接種は体調が良い時に受けましょう。

【保健予防課】

母親・父親になるための準備教室

◇内容：妊娠・出産・育児の学習、もく浴実習など ◇対象：妊娠中の人とその家族

母子・父親になるための準備教室

◇受診できる医療機関など詳しくは保健予防課へ
●「すこやか受診券」：平成15年度の受診券は、4月初めに送付する予定です。医療機関では、受診券が届き次第受診できます

エンジョイ桜ウォーキング

◇日時：4月1日（火）10時～14時 ◇受付：9時30分～14時

◇受付：9時30分～14時 平川動物公園正面入口前
●Aコース：動物公園内一周（2.8km）
●Bコース：動物公園内一周（5km）※昼食後レクリエーション



《生活衛生課》

◇日時：4月8日～22日の毎週火曜日13時30分～16時（全3回） ◇場所：南部保健センター ◇受講は無料 ◇申し込み：電話か申込書で南部保健センターへ
2003年度版
かしまし健康カレンダー
■健康情報を盛り込んだカレンダーを差し上げます
◇配付窓口：各保健センター、市民参画推進課、保健福祉総合相談窓口、各支所の相談窓口
◇4月1日（火）から配布
《生活衛生課》

●建築物における衛生的環境の確保に関する法律が改正されました

（平成15年4月1日施行）

■特定建築物の範囲が見直され、いわゆる

「10パーセント規定」が廃止されました

特定用途（興行場、百貨店、事務所など特定建築物の要件として定められている用途）に使用される延べ面積が3000㎡以上である建築物のうち、特定用途以外の用途に使用される部分の延べ面積が特定用途に使用される部分の延べ面積の10パーセントを超える建築物も、新たに特定建築物としての届け出が必要となりました。

■管理基準が見直されました

空気環境、給水装置などの維持管理基準が見直されました。

【生活衛生課】

【犬の登録】

◇飼育犬の登録は一生に一回、新しく飼いだした犬は新規登録が必要です ◇飼育犬の住所変更・死亡・譲渡などの場合、登録の修正や抹消手続きのため必ず届け出てください
【狂犬病予防注射】
◇飼育犬は毎年一回必ず狂犬病予防注射を受けなければなら



◇今年（平成15年）の定期予防注射は4月から5月の間に公園や公民館などで実施します
◇会場では新規の犬の登録もできます ◇登録済みの犬の飼育主へは、はがきで予防注射の日程・会場・注射料金などを通知します。当日は必ずはがきを持参してください
◇4月、5月に限り市内の動物病院でもはがきの注射料金で注射を受けられます ◇平成15年度の予防注射は4月1日以降に受けてください
《生活衛生課》

休日と夜間の救急診療

●休日の昼間

◆内科（8科）…225-1499・258-2323～5（下表）
◆歯科…口腔保健センター 223-0378
※都合により、休日に在宅医が変わることがあります

●夜間

◆夜間急病センター（内科・小児科） 225-1499

◆全夜間輪番在宅医（外科）

225-1499・258-2323～5

◆市内歯科診療所の輪番制

222-0574

◆夜間救急薬局

239-8180

- 3月16日（日）
- 内科
- 西園医院（上本町）224-0553
- 植村病院（伊敷町）220-1730
- 野井倉内科クリニック（紫原四丁目）256-3511
- 村木内科クリニック（谷山中央五丁目）260-5800
- 小児科
- 池田病院（西田一丁目）252-8333
- 外科
- 植村病院（伊敷町）220-1730
- 本木下クリニック（西田一丁目）254-9210
- 整形外科
- かめざわ整形外科（中山町）269-2011
- 泌尿器科
- 今村泌尿器科（武一丁目）206-6688
- 産婦人科
- 中村（哲）産婦人科（樋之口町）223-2236
- 眼科
- 今給黎総合病院（下竜尾町）226-2211
- 耳鼻科
- 大堀耳鼻咽喉科（大明三丁目）243-8389
- 3月21日（祝）
- 内科
- 四枝内科（吉野町）243-5511

- 岡内科（武二丁目）252-6546
- 山病院（宇宿三丁目）257-2277
- 岩元医院（桜ヶ丘三丁目）265-1155
- 小児科
- 西小児科医院（下荒田一丁目）254-3797
- 外科
- 愛甲外科（鴨池新町）254-5153
- 永田外科（下伊敷一丁目）224-0177
- 整形外科
- 整形外科たきクリニック（東千石町）216-8282
- 泌尿器科
- 上山病院（宇宿三丁目）257-2277
- 産婦人科
- たき産婦人科医院（西千石町）223-5006
- 眼科
- 大塚眼科（山田町）264-2253
- 耳鼻科
- 総合病院鹿児島協病院（谷山中央五丁目）267-1455
- 3月23日（日）
- 内科
- 盛満医院（川上町）243-0582
- 白石病院（薬師一丁目）255-0101
- 岡崎病院（紫原一丁目）254-4272
- 内科市来医院（谷山中央一丁目）268-2155

- 小児科
- きくうら小児科（原良町）253-7888
- 外科
- 共立病院（南郡元町）255-3151
- 四本クリニック（下福元町）262-1550
- 整形外科
- 中山整形外科クリニック（中山町）266-6366
- 泌尿器科
- 白石病院（薬師一丁目）255-0101
- 産婦人科
- 中江産婦人科（中央町）255-9528
- 眼科
- 菅田眼科クリニック（上福元町）284-9070
- 耳鼻科
- 飯田耳鼻咽喉科（草牟田二丁目）225-7052
- 3月30日（日）
- 内科
- 南風病院（長田町）226-9111
- 富永内科（西伊敷四丁目）229-2323
- 田畑内科クリニック（荒田二丁目）253-5336
- 入佐内科胃腸科（谷山中央四丁目）268-1181
- 小児科
- 紫原たはら医院（紫原四丁目）252-5233
- 外科
- 南風病院（長田町）226-9111
- 中野脳神経外科（東開町）284-5866
- 整形外科
- 油本整形外科クリニック（東谷山六丁目）260-9511

- 皮膚科
- あき皮ふ科（中央町）214-4280
- 産婦人科
- 愛育病院（小松原一丁目）268-0311
- 眼科
- 中山眼科（中山町）284-9055
- 耳鼻科
- 今給黎総合病院（下竜尾町）226-2211
- 4月6日（日）
- 内科
- かつらクリニック（東千石町）223-2778
- 鹿児島通信病院（下伊敷一丁目）223-6013
- 肥後内科（中央町）254-1011
- 迫口医院（桜ヶ丘二丁目）264-2161
- 小児科
- 大坪こどもクリニック（田上二丁目）286-6121
- 外科
- 鹿児島通信病院（下伊敷一丁目）223-6013
- 迫口医院（桜ヶ丘二丁目）264-2161
- 整形外科
- 小田代病院（荒田一丁目）253-8111
- 皮膚科
- 島田ひふ科（宇宿二丁目）214-4522
- 産婦人科
- 産科・婦人科上片平医院（伊敷町）220-0381
- 眼科
- 有村眼科医院（中山町）222-7885
- 耳鼻科
- いまいれ耳鼻咽喉科（中山一丁目）260-8733

市営施設ガイド 市立美術館

【城山町4-36 ☎224-3400】

薩摩の近世絵画展



桃田柳栄「官女図巻」(部分)

美術館所蔵作品の中から、江戸時代の鹿児島に展開した豊かな絵画の一端を紹介します。鹿児島で主流だった狩野派のほかにも、野津無人相菩薩や有川梅隠など、個性豊かな作家の作品もお楽しみください。

【会 期】 3月30日(日)まで

【時 間】 9時30分～18時
(入館は17時30分まで)

【観覧料】 一般200円 高校・大学生150円
小・中学生100円
※常設展と共通



にぎわう現在の会場

●磯邸の庭師が始めた木市
明治の中ごろ、磯邸の庭師だった吉野の人たちが、自分で栽培した植木をまちへ売り歩くようになったのが木市の始まりです。運搬が大変で、若者を動員して、大木を半日がかりでまちなでかつぎました。

●福岡の生産者もやってきた
大正時代には、田主丸(福岡県)出身のグループが地元からミカンの苗木などを運び、松山通りなどで市を開きました。続いて、荒田の野菜苗の生産組合や、金魚などの露天商が出店し、木市は盛大になりました。出店すれば半年食べていけるとい

人もいました。

●鶴丸城お堀り前も会場だった
木市会場は、松山通りや鹿児島駅裏などあちこち変わりました。昭和になると鶴丸城のお堀り付近に落ち着き、照国神社前から私学校跡前まで店が並ぶこともありました。やがて車の交通量が増え、昭和40年の秋の木市から今の場所に移りました。

20年前までは庭園樹木が人気でしたが、最近では住宅事情とガーデニングブームで、ペランダ、プランター、部屋の緑を飾る人が増えています。



昭和30年ごろは国道10号沿いが会場だった

こども情報局

何度も変わった「木市」の会場



集えば楽しい 水彩画会

春と秋には野外に出て、桜など風景を描きます。
活動は、毎月第二・四木曜日14時～16時。
問い合わせは城西公民館224・6993へ。

●ひとこと 水彩画で果物などの静物や人物を描いています。全体のバランスを考えて構図を決め、淡い色から濃い色の順に色を重ねていきます。水彩画は、道具もそれほど多くなく、気軽にできるところがいいですね。

だいすきかごしま

マイタウン

東 坂 元

瀬戸口 三郎さん



眺望のすばらしい団地
【段々畑から団地へ】
昔は段々畑でその周りを山が覆い、家はほとんどありませんでした。今は一丁目から四丁目まであり、せざる団地、辻ヶ丘団地、葛山団地などの団地や、新しく開発中のところもあります。自主防災会が発足した町内会もあり、地域に愛着をもっている人が多いですね。

【煙硝庫】
二丁目の市営住宅のあたりは以前高千穂の峰まで見えたほど見晴らしがよく、山々の桜などの花見をするところでもありました。跡は残っていませんが、煙硝庫という火薬庫があり、こ

【山神】
清水城から玉里町の矢上にかけては、うちわを広げたような位置に守り神の山神があり、東坂元にも点在しています。自然に囲まれた土地なので、山神を祭っていたんでしょう。



ぞうさん公園にある山神



取材メモ
人口55万人を数える本市でも、消費地に近接している有利さを生かした都市型農業が郊外で行われています。表紙の撮影でお伺いした吉野の花農家でも、近年のガーデニングブームも手伝って、いっぱいの花がハウスの中に広がっていました。
久しぶりに妻に花を買って帰ろうかと、柄にもないことが心に浮かびました。



市の人口(推計)

	(平成15年2月1日現在)	(前年同月比)
人口総数	554,160人	(+ 835人)
男	258,903人	(+ 307人)
女	295,257人	(+ 528人)
世帯数	234,557世帯	(+2,431世帯)

市役所・支所など

●鹿児島市役所	☎224-1111	〒892-8677	山下町11-1
●谷山支所	☎269-2111	〒891-0194	谷山中央四丁目4927
●伊敷支所	☎229-2111	〒890-0003	伊敷町3162-1
●桜島支所	☎221-2111	〒891-1543	東桜島町863-1
●吉野支所	☎244-7111	〒892-0871	吉野町3256-3
●保健所	☎258-2321	〒890-8543	鴨池二丁目25-1-11
●消防局	☎222-0119	〒892-0816	山下町15-1
●教育委員会	☎227-1921	〒892-0816	山下町6-1
●市立病院	☎224-2101	〒892-8580	加治屋町20-17
●交通局	☎257-2111	〒890-0051	高麗町43-41
●水道局	☎257-7111	〒890-8585	鴨池新町1-10